
ПРОГЛАС

Издание на Филологическия факултет
при Великотърновския университет “Св. св. Кирил и Методий”

кн. 2, 2015 (год. XXIV), ISSN 2367-8585

ЮБИЛЕЙ

**ПРОФ. Д-Р ПАВЕЛ БОРИСЕВИЧ
НА 85 ГОДИНИ**



Има противници и привърженици на юбилейните чествания и съпътстващите ги слова. Дори сред представителите на академичната общност, където подобни практики са традиция. Усещането за знаково присъствие, за особена значимост, благодарение на която университетите с гордост заявяват себе си, губи почва под краката си и ако все пак още е живо, то е благодарение на някогашните ни преподаватели и учители. На онези, които през 80-те и началото на 90-те приключваха преподавателската си кариера. Поне що се отнася до присъствието в аудиториите. Най-достойните времето не успя да победи. Големият учен продължава да твори до края на живота си.

Казаното в особена степен важи за проф. Павел Борисевич. Защото той бе стожерът на катедра „Германистика и нидерландистика“ във Великотърновския университет. Благодарение на него в катедрата бяха привлечени едни от най-добрите специалисти в страната. Неповторимата му галантност и деликатно чувство за хумор винаги са създавали особена атмосфера на колегиалност и духовна близост.

Проф. Борисевич е роден в гр. Варна на 31.07.1930 година. Дипломира се през 1956 г. със специалност „Немска филология“ в Софийския държавен университет. Веднага след това и до 1959 г. е учител по немски и руски език в гр. Каварна, а през 1960–1974 г. преподава немски и руски език в Техническия университет (ВИМЕСС) в Русе, където през последните три години е ръководител на катедра „Чужди езици“. Последвалите шестнайсет години той отдава на активната си преподавателска, научна и организационна дейност във Великотърновския университет „Св. св. Кирил и Методий“ като преподавател по синтаксис на съвременния немски език и ръководител на катедра „Немска филология“ от 1975 до 1985 година. Тук той се радва на заслужено внимание и признание.

Научните изяви на проф. Борисевич са многопосочни. Освен в областта на синтаксиса на немския език той работи и върху проблеми на психолингвистиката, компаративистиката, приложната лингвистика и лексикологията. Залага на съпоставителното изследване на граматическите явления в четири езика – български, немски, руски и френски. Публикува свои наблюдения, свързани с приложението на съвременната лингвистика в обучението по немски език. Студентите му са особено признателни за въвеждането на модерните структурални теории, на генеративната, трансформационната и валентната граматика във време, когато традиционната теория за частите на изречението изчерпваше академичните програми по синтаксис у нас.

Присъствието на проф. Борисевич в авторитетни европейски издания и форуми е чест и гордост за академичната история на Великотърновския университет. Жест към приноса му за издигането на престижа на Великотърновския университет е присъждането на титлата „Почетен професор на Филологическия факултет“ през 2009 г.

Не по-малко впечатляваща е преподавателската и научна дейност на проф. Борисевич в годините след пенсионирането му, знак за неуморния и неукротим дух, за вярната любов към немския език и култура. Почти десет години (1990–1999 г.) той е лектор по синтаксис и лексикология на съвременния немски език в университета „Св. св. Кирил и Методий“ в гр. Скопие (Македония). И там той подготвя за научна кариера свои последователи, които поемат лекциите му.

Наскоро катедрата, на която проф. Борисевич отдаде най-много години от преподавателската и научната си работа, отбеляза 85-ата му годишнина. Събитието, освен всичко друго, бе и среща между поколенията. Част от историята и настоящето на катедра „Германистика и нидерландистика“.

Каквото и да се напише днес за заслугите на проф. Борисевич, няма да бъде достатъчно, за да обхване целия му житейски и творчески път. Някому могат да се сторят странни пристрастията му към бокса, но е факт, че той е бил част от този спорт на републиканско ниво. И до днес интересът му към големите майстори на ръкавиците продължава. Но онова, с което винаги е впечатлявал колегите си, е изискаността и неуморимото му желание за работа. Проф. Борисевич продължава да се вълнува от случващото се в науката, от проблемите, свързани с преподаването на немски език. И сега полага усилия за активирането на проект, разработващ електронен учебник, търси съмишленици...

Чувствителен към хората и природата, верен на любовта си към науката, проф. Борисевич от висотата на достолепната си възраст ни кара да се чувстваме горди, че сме колеги и съвременници. Средите с него винаги са били незабравимо събитие. Затова и юбилеят му е нещо повече от ритуален повод за равностметка.

Рада Василева